

REPUBLIC OF VIET NAM
Ministry of Rural Development

No 073-PTNT/ND/1

An Agency of Democracy
THE MINISTER OF RURAL DEVELOPMENT,

- Considering the Constitution of the Republic of Viet Nam promulgated on April 1, 1967;
- Considering Decree No 394-TT/SL of Sept 1, 1969 which fixes the composition of the government;
- Considering Decree No 370-CT/LDQG/SL of Nov 4, 1966 in connection with the establishment of the Revolutionary Development Medal;
- Considering Decree No 188-CT/LDQG/ND of Nov 4, 1966 which determines the rank of the RD Medal, its shape and design, and the procedure to award and wear it;
- Considering Decree No 413-ND/Th.T/PC.1 of April 7, 1969 issued by the Prime Minister to delegate powers to the Minister of Rural Development for the award of the RD Medal;
- Considering Decree No 033-ND/Th.T/PC.1 of Jan 12, 1971 issued by the Prime Minister to appoint Mr CAO VAN THAN acting Minister of Rural Development;
- Considering the proposals made by the Provincial P&D Councils in various Military Regions; and
- Considering Routing Slips No 01392 dated Feb 9, 1971, No 01957 and No 01961 dated Feb 22, 1971 from the Ministry of Defense;

DECREES :

Article 1 - It is hereby decided to grant an exceptional award of the Revolutionary Development Medal to the following people :

- | | |
|-------------------------------|---|
| - Col. JOY K. VALLERY | Senior Advisor, Dinh Tuong Province. |
| - LTC ALMAG LONGSTROTH | Advisor, P&D Coordinating Center, MR II. |
| ✓ - LTC EDWARD P. METZNER | Senior Advisor, Vinh Binh Sector. |
| - Capt RAYMOND S. STEFANOWICZ | RDC Advisor, Vinh Binh Province. |
| - Capt PATRICK A. POWERS | P&D Advisor, Bien Hoa Province. |
| - Sergeant SUTTON JOHN G. | Supply Advisor, Long An Province. |
| - Mr WILLIAM MERGHART | RDC Advisor, MR II. |
| - Mr RUSSEL L. MEEDINK | Senior Advisor, Phu Yen Province. |
| - Mr OLIVER P. MADRONAL | Community Development Advisor, Binh Thuan Province. |
| - Mr FRANKLIN STEINBERG | P&D Advisor, Long An Province. |
| - Mr ROBERT L. WILSON | Supply Advisor, Bac Lieu Province. |

Article 2 - The Director of Cabinet of the Ministry of Rural Development is charged with the execution of this Decree as to which that concerns his duties.

This Decree will be published in the Official Gazette of the Republic of Viet Nam./.

Official Translation

Carl G. von Loenenfeldt
CARL G. VON LOENENFELDT
CPT, AGC
Admin Officer

Saigon, March 17, 1971
Acting Minister of Rural Development,
Signed : CAO VAN THAN

Vo Van Chau
Verified by
SFC VO-VAN-CHAU

For duplicate :

Director of Cabinet,
VO VAN DE

DISTRIBUTION :

- Prime Minister's Office
(Administration Office)
- P&D Councils in MR II, III and IV
- MACCORDS
 "for information"
- JGS/General Management Office (20 copies)
 "for distribution to the relevant agencies."
- P&D Councils in MR II, Phu Yen, Binh Thuan,
 Long An, Bien Hoa, Vinh Binh, Dinh Tuong
 and Bac Lieu.
 "for notification"
- Office of the Minister of RD
- RVN Official Gazette Service (5 copies)
- Files
- Archives

TỔNG-TRƯỞNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-THÔN

2

- Chiếu Hiến-pháp Việt-Nam Cộng-Hòa ngày 1.4.1967;
- Chiếu Sắc-lệnh số 394-TT/SL ngày 1.9.1969 ấn định thành phần Chánh-phủ;
- Chiếu sắc-lệnh số 370-CT/LĐQG/SL ngày 4.11.1966 thiết lập XÂY-DỰNG NÔNG-THÔN BỘI-TINH;
- Chiếu Nghị-định số 188-CT/LĐQG/ND ngày 4.11.1966 ấn định đẳng cấp, hình thức XDNT Bội-tinh, thẻ thực mang và điều kiện cấp thưởng;
- Chiếu Nghị-định số 413-ND/Th.T/PC.1 ngày 7.4.1969 của Thủ-Tướng Chánh-phủ ủy quyền Tổng-Trưởng Phát-triển Nông-thôn xét cấp;
- Chiếu Nghị-định số 033-ND/Th.T/PC.1 ngày 12.1.1971 của Thủ-Tướng Chánh-phủ cử Ông CAO-VAN-THÂN Xử-ly Thường-vụ Bộ Phát-triển Nông-thôn;
- Chiếu đề nghị của Hội-đồng BDPT/Tỉnh thuộc các Quân-khu;
- Chiếu, Phiếu-gởi số 01392 ngày 9.2.71, 01957, 01961 ngày 22.2.71 của Bộ Quốc-phòng,

N G H I - Đ I N H

Điều 1.- Nay đặc cách ân thưởng XÂY-DỰNG NÔNG-THÔN BỘI-TINH cho :

- | | | |
|------------|-----------------------|------------------------------------|
| - Đại-Tá | JOY K. VALLERY, | Cố vấn Trưởng Tỉnh Định-Tường |
| - Trung-Tá | ALMAG LONGSTROTH, | Cố-vấn TTDH/BDPT/Quân khu 2 |
| - " | EDWARD P. METZNER, | Cố vấn Trưởng Tiểu-khu Vĩnh Bình |
| - Đại-s, | DAVID S. STEFANOWICZ, | Cố-vấn Tỉnh đoàn CB/PTNT Vĩnh-Bình |
| - " | PATRICK A. POWERS, | Cố-vấn BDPT Tỉnh Biên-hoa |
| - Trung sĩ | SUTTON JOHN G., | Cố-vấn Tiếp-liệu Tỉnh Long-an |

- O. O. WILLIAM MERCHANT, Cố-vấn CB/PTNT Quân khu 2
- " RUSSELL L. MEERDINK, Cố-vấn Trưởng Tỉnh Phú-Yên
- " OLIVER P. MADRONAL, Cố-vấn Phát-triển Cộng-đồng Tỉnh Bình-Thuận,
- " FRANKLIN STEINBERG, Cố-vấn BDPT Tỉnh Long-An
- " ROBERT L. WILSON, Cố-vấn Tiếp-liệu Tỉnh Bạc-Liêu.

Điều 2. - Đồng lý Văn phòng Bộ Phát-triển Nông-thôn
chiếu nhiệm vụ thí hành Nghị-định này.

Nghị-định này được đăng vào Công-báo Việt-Nam Cộng-Hoa

NƠI NHẬN :

- Phủ Thủ-Tướng (Phòng H.Ch)
- HD/BDPT/QK 2, 3 và 4
- MACCORDS

"để kính tường"

- Bộ ITM/P.TQT (20 bản)
- "để phổ biến cho các cơ-quan liên hệ"

- HD/BDPT/QK 2, Phú-Yên, Bình-Thuận, Long-An, Biên-Hoa, Vĩnh-Bình, Định-Tường, Bạc-Liêu

"để tổng đạt"

- W. Tổng-Trưởng PTNT
- Sở Công-báo VNCH (5 bản)
- Hồ-sơ - Lưu

Saigon, ngày 17 tháng 3 năm 1971

XLTV. Tổng-Trưởng Phát-Triển Nông-Thôn,

Ký tên : CAO-VAN-THÂN

PHÓ BÀN :

Đồng-Lý văn-phòng,



Võ-văn-Dệ

17 AUG 1971

HEADQUARTERS
UNITED STATES MILITARY ASSISTANCE COMMAND, VIETNAM
APO San Francisco 96222

Tm 72

MACAG-PD

14 AUG 1971

SUBJECT: Authorization for Individual Foreign Award

LTC Edward P. Metzner,
Delta Regional Assistance Command
Advisory Team 72
APO 96215

1. Under the provisions of para 154d, AR 672-5-1, you are hereby authorized to accept and retain the Rural Revolutionary Development Medal which was presented to you by the Government of the Republic of Vietnam. This medal may not be worn.

2. This letter constitutes authorization to have the award entered on your personnel records. A copy of this letter has been forwarded to The Adjutant General, Department of the Army, and a copy has been attached for inclusion in your field 201 file.


3. The following award elements are inclosed:

- ☒ a. Official Decree or Order.
- ☒ b. English Translation.
- ☐ c. Certificate
- ☐ d. Medal.
- ☐ e. Other:

4. Only the award elements indicated in paragraph 3, above, were provided to this headquarters. If you desire any additional award elements, you must obtain them from a civilian source.

FOR THE COMMANDER:

2 Incl
as


R. W. HAPPE
Captain, USA
Asst AG

MACAG FL 12
7 Jun 71